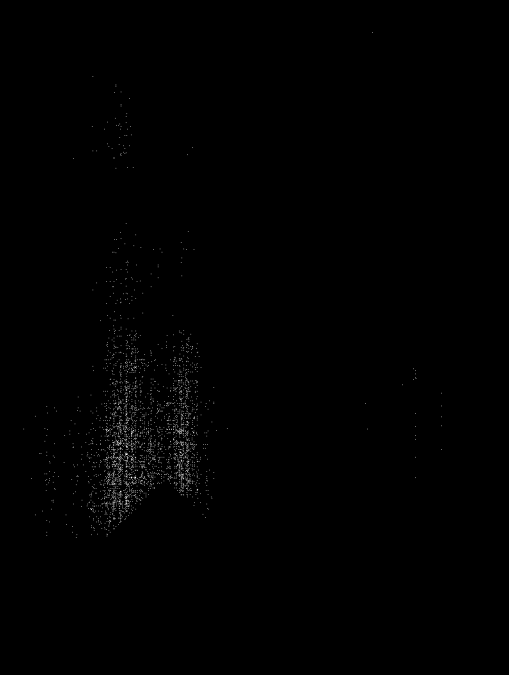


Publicación semestral del Centro de Estudios de Justicia de las Américas - CEJA · Año 2 · N° 4

# Sis

# Judiciales

Una perspectiva integral sobre  
la administración de justicia



Pautas para promover la independencia  
y la imparcialidad judiciales

Margaret A. Popkin

Independencia Judicial  
versus Control del Poder Judicial

Margaret A. Popkin

Judicial Independence  
in the United States

Margaret A. Popkin

Esfuerzos para aumentar la independencia  
e imparcialidad judicial en América Latina

Iniciativas actuales para mejorar  
la independencia judicial en América

Entrevista a Red Centroamericana  
de Jueces, Fiscales y Defensores

© 2004 CEJA. Todos los derechos reservados. Printed in the United States of America. Printed on acid-free paper. All rights reserved. Printed in the United States of America. Printed on acid-free paper.

⇒ EDITORIAL	2
⇒ TEMA CENTRAL	
<i>Independencia y responsabilidad Judicial</i>	
▶ <b>USAID / IFES:</b> Pautas para promover la independencia y la imparcialidad judiciales.	4
▶ <b>Juan Enrique Vargas:</b> Independencia Judicial versus Control del Poder Judicial.	34
▶ <b>Ben Firschein:</b> Judicial Independence in the United States.	40
▶ <b>Margaret Popkin:</b> Esfuerzos para aumentar la independencia e imparcialidad judicial en América Latina.	47
⇒ ENTREVISTAS	
▶ <b>Red Centroamericana de Jueces, Fiscales y Defensores</b>	62
⇒ DOSSIER	
▶ <b>Iniciativas actuales para mejorar la independencia judicial en América</b>	70
⇒ CONTRAPUNTOS	
▶ <b>Luis Pásara:</b> La agenda futura de la justicia en la región - Observaciones posteriores al debate.	81
⇒ NOTAS GENERALES	
▶ <b>David Bosco:</b> Toward a civil law system in the United States? A glance at recent trends.	84
▶ <b>Carlos Salas Montes:</b> La Universidad como actor del proceso de Reforma Judicial.	88
▶ <b>Albane Prophette y Carlos Paz:</b> Le droit indien et son traitement par l'état guatemalteque: quand le politique prend le droit au galop...	93
▶ <b>Patrick Pierre Louis:</b> Le systeme juridique haïtien: entre ordre etatique et ordre coutumier	103
⇒ Reseñas bibliográficas	112
⇒ Noticias	122
⇒ Agenda	131
⇒ Documentos	133
⇒ Consejo Editorial de Sistemas Judiciales	144
⇒ Centro de Estudios de Justicia de las Américas (CEJA)	148
⇒ Instituto de Estudios Comparados en Ciencias Penales y Sociales (INECIP)	150

[ Las opiniones vertidas en la revista son de responsabilidad de sus autores y no de las instituciones que la editan. ]

**Directores:** Juan Enrique Vargas  
Alberto M. Binder

**CEJA**

Miguel Claro 1460, Providencia, Santiago de Chile,  
Tel/Fax: 274 2911/33, E mail: [info@cejamericas.org](mailto:info@cejamericas.org),  
Página web: [www.cejamericas.org](http://www.cejamericas.org)

**Dirección Periodística:** Sylvia Schulein  
**Coordinadores de Edición:** Soledad Pujó  
Pedro Galindo

**INECIP**

Talcahuano 256, 1° piso, Ciudad Autónoma de Buenos Aires,  
Argentina, Tel/Fax: (00-54) 1143720570,  
E-mail: [inecip@velocom.com.ar](mailto:inecip@velocom.com.ar) , Página web: [www.inecip.org](http://www.inecip.org)

**Correcciones:** Francisco Godinez  
**Diseño:** Patricia Peralta